The Sporting Goods Market in Finland

March 1997

(Également disponible en français sous le titre, Le marché des articles de sports en f inlande)

> Prepared by the Canadian Embassy in Helsinki

© Department of Foreign Affairs and International Trade (FaxLink no. 38204)

Report prepared by the Team Canada Market Research Centre Market Support Division (TCM) Department of Foreign Affairs and International Trade 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2

Fax: (613) 943-1103

E-mail: research.center@dfait-maeci.gc.ca

The Team Canada Market Research Centre produces a wide range of market reports by region and sector for Canadian exporters. These reports are available from:

- the FaxLink Domestic service (613-944-4500); and
- DFAIT's InfoExport Internet site (http://www.infoexport.gc.ca).

The Government of Canada has prepared this report based on primary and secondary sources of information. Readers should take note that the Government of Canada does not guarantee the accuracy of any of the information contained in this report, nor does it necessarily endorse the organizations listed herein. Readers should independently verify the accuracy and reliability of the information.

THE SPORTING GOODS MARKET IN FINLAND



MARKET OVERVIEW

In 1994, Finland, a nation with a population of 5.1 million people, had a Gross Domestic Product (GDP) per capita of C\$25,441. This is slightly less than the average per capita GDP in the rest of the European Union, of which Finalnd became a member in 1995.

In 1995, Canada's imports to Finland totalled \$240 million, a mere 0.6% share of the Finnish import market. Finland's largest trading partners in 1995 were Germany, Sweden, the United Kingdom, Russia and the United States.

In terms of exports of sporting goods, Canadian products totalled \$3.02 million in 1995 (5.3% market share). In contrast, in 1996, total retail sales of leisure goods in Finland totalled \$765 million. The sporting goods sector is expected to grow at an annual rate of over 10% in 1997.

The sports with the highest levels of participation are swimming, cross-country skiing, and tennis. Moreover, large numbers of people walk or jog. Ice hockey is a sport that is quickly gaining in popularity. Other popular winter sports include downhill skiing and skating. Sales of skis, boots and poles in the cross-country ski subsector are expected to increase by 10% in 1997. Further, demand for snowboarding equipment is increasing, with sales in 1995 rising 40% from the previous year. Ice hockey and skating equipment sales are anticipated to increase 15% due to the construction of 15 new indoor rinks in Southern Finland. There are approximately 135 indoor rinks throught the country. There are 50,000 registered ice hockey players in the country, including 35,000 participants under the age of 18.

Some of the most popular summer sporting activities are jogging, recreational bicycling and soccer. There is also an increased interest in sports such as in-line skating, as well as activities that incorporate naturel settings, such as hiking and sport-fishing.

Table 1. Sporting Goods Market in Finland (C\$)

Product	Canada	United States	Major Supplier	Total Market
Cross-country skis	120,000	3,000	Estonia	4,550,000
Other skis	10,000	135,000	Austria	1,300,000
Ski bindings	300	94,000	France	2,230,000
Other (ski)	28,000	204,000	Norway	440,000
Windsurf boards	0	2,000	Germany	50,000
Waterskis, surfboards	7,500	125,000	Italy	1,350,000
Golf clubs	5,900	1,000,000	United Kingdom	680,000
Golf balls	2,500	780,000	South Korea	110,000
Other (golf)	1,000	270,000	United Kingdom	140,000
Table tennis	0	1,500	China	72,000
Tennis rackets	0	30,000	Taiwan	330,000
Rackets for squash,				
padminton, etc.	0	10,000	China	440,000
Tennis balls	0	215,000	United Kingdom	410,000
nflatable balls (leathe nflatable balls,	er) 0	24,000	Pakistan	560,000
otherthan leather	300	75,000	Pakistan	680,000
Balls, cricket and polo	300	0	**	0
ce skates	1,500,000	50,000	Czech Republic	3,600,000
Rollerskates	5,000	19,000	Italy	380,000
Accessories Symnastic and	210,000	55,000	Italy	96,000
exercise equipment Cricket and polo	530,000	1,300,0000	Taiwan	3,700,000
equipment	300	43,000	**	••
Other	560,000	1,000,00	Sweden	3,000,000
Total	2,981,100	5,435,500		

Source: Finnish Customs Statistics

Table 2. Estimated Potential for New Participants in Sporting Activities

Sport	Number of Potential new Participants	Number of Current Participants
Swimming	370,000	510,000
Skiing	270,000	660,000
Tennis	150,000	107,000
Down-hill skiing	140,000	193,000
Gym exercise	140,000	377.000

PRIVATE SECTOR CUSTOMERS AND CHANNELS OF DISTRIBUTION

Distribution channels

Established companies specializing in sporting goods are represented by agents. Generally, new products are imported directly by the retail chain stores. It is recommended that Canadian companies exporting to the Finnish markets locate a Finnish distributor who can provide access to major retail chains and independent specialized stores in order to maximize the distribution of products.

Although department stores and independent specialized stores are increasing their share of sales, about 65% to 70% of all sporting goods are sold by three groups:

- ! Kesport-Intersport,
- ! Sportia, and
- ! Elmo Sport (Sports Group Finland).

There are approximately 600 specialized stores in Finland: Kesport-Intersport is the largest retail chain for sporting goods and operates 94 stores; Sportia operates 65 stores; and Elmo Sport operates 38 stores. Kesport-Intersport, a consortium of independent retailers with Kesko Oy performing the sourcing, invoicing and logistics, reported total sales in 1995 of C\$235 million (30% market share). Imports are generally purchased directly by Kesko Oy.

Sportia's sales in 1995 were about C\$110 million (15% market share) and member retailers of this group enjoy flexibility in product selection.

Elmo Sport is the marketing name for Sports Group Finland and had sales in 1995 of C\$75 million (10% market share). Imported sporting goods are not purchased by Elmo Sport, however, warehousing facilities are available for short periods of time.

Some other sporting goods retailers are Citymarkets (owned by Kesko Oy), which is located in every major city in Finland and Stockmann, which operates in Helsinki, Moscow and Tallinn.

KEY CONTACTS AND SUPPORT SERVICES

Industry and Professional Associations

Sport and Leisure Wholesalers' Association P.O. Box 150 FIN-00251 HELSINKI Telephone: (358-9) 441 651 Facsimile: (358-9) 496 142

Finnish Government Contacts

Finland Trade Center 1200 Bay Street, Suite 604 Toronto, ON M5R 2A5 Telephone: (416) 964-7400 Facsimile: (416) 964-1524

Importers/Buyers

Elmo Sport (Sports Group Finland) Insin6brinkatu 2 FIN-00810 HELSINKI Telephone: (358-9) 755 7110 Facsimile: (358-9) 755 7165

Kesport Urheilukesko Satamakatu 3 FIN-00160 HELSINKI Telephone: (358) 10532 2283 Facsimile: (358-9) 657 261 Stockmann Oy (Department Store) Aleksanterinkatu 52 FIN-00100 HELSINKI Telephone: (358-9) 121 5802 Facsimile: (358-9) 121 5812

Wihuri Oy Aarnio / Sportia Wihurinaukio 2 FIN-00570 HELSINKI Telephone: (358-9) 82 5851 Facsimile: (358-9) 8258 5393

Agents/Distributors

Berner Osakevhtik Eteldranta 4 B FIN-00130 HELSINKI Telephone: (358-9) 134 511 Facsimile: (358-9) 1345 1365

Product: Sportswear, ball sports, golf and skiing

Esa Korpela Oy Ita lahdenkatu 20 A FIN-00210 HELSINKI Telephone: (358-9) 670 301 Facsimile: (358-9) 670 644

Product: Bicycles, boating and snowboards

Hantaurus Ov Perttulantie 6 FIN-00210 HELSINKI

Telephone: (358-9) 692 6669 Facsimile: (358-9) 692 6667

Product: Sportswear, hiking and fishing

Hi vià a mi tie 18 FIN-00380 HELSINKI Telephone: (358-9) 558 844 Facsimile: (358-9) 558 238 Product: Snowboards, skateboards and skiing

Ov Anglo-Nordic Ab Hyttimestarintie 3 FIN-02780 ESPOO

Juhako Oy

Telephone: (358-9) 819 211 Facsimile: (358-9) 811 338

Product: Sportswear, bicycles and golf

Virsu Ov Orapihlajatie 33 FIN-00320 HELSINKI Telephone: (358-9) 521 333 Facsimile: (358-9) 521 3380

Product: Sportswear, hockey, skiing and golf

Canadian Government Contacts

Canadian Embassy Commercial Division P.O. Box 779 FIN-00101 HELSINKI Telephone: (358-9) 17 11 41 Facsimile: (358-9) 60 10 60

Export Development Corporation 151 O'Connor Street Ottawa, Ontario K2P 2L8 Telephone: (613) 598-2500 Facsimile: (613) 237-2690

Department of Foreign Affairs and International Trade Market Intelligence Division (TBS) 125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2 Telephone: (613) 996-1431 Facsimile: (613) 943-8820

Department of Foreign Affairs and International Trade Northern Europe Division (REN) 125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2 Telephone: (613) 995-8784 Facsimile: (613) 995-6319

READER EVALUATION

Please help the Team Canada Market Research Centre to produce market reports which meet your information needs by completing this evaluation form and returning it by fax (613) 943-1103. Thank you for your valuable input.

G	InfoCentre E	avl ink system		G	Governmen	nt Internet cit	0
G	InfoCentre h	axLink system		G	Other:		-
	Local govern			0	Other.		
. How wo	ould you descr	be this market re	eport?				
		Strongly agree			No opinion	Disagree	Strongly disagree
Us	eful	Ğ	G		G	Ğ	G
Co	eful emplete ell organized	G G	G		G	G	G
W	ell organized	G	G		G	G	G
W	ell written	G	G		G	G	G
Ide	eal length	G	G		G	G	G
. In what	form do you p	refer to obtain th	ese report	s?			
	Print			G	Electronic		
. Based o	on the informa	tion in this report	, what spe	cific	action(s) do	es your orga	nization plan to take
iis marke	? Check all ti	nat apply.					
G	Seek an age	ent/distributor		G	Contact Ca	nadian trade	office abroad
G	Visit the mar	kot		G	Participate	in a trade sh	low abroad
(3	VISIL UNE III ai						
-	VISIC LITE III CI	not		-	· di deipate	in a dade si	
G G . What of	Do more res Other:	earch	f benefit to	G - you	Nothing organizatio	n? Please id	dentify specific prod
G G . What of	Do more res Other:	earch	f benefit to	G - you	Nothing organizatio	n? Please id	
G G . What of	Do more res Other: ther market re ies	earch	f benefit to	G you	Nothing ur organizatio	n? Please id	dentify specific prod
G G What of nod countre	Do more res Other: ther market re ies	ports would be of	f benefit to	G you	Nothing ur organizatio	n? Please id	dentify specific prod
G G . What of nd countr	Do more res Other: ther market re ies of the following Processor/m	ports would be of	f benefit to	G you G G G	Nothing or organization or organization Government	n? Please id	dentify specific prod
G G . What of nd countr	Do more res Other: ther market re ies of the following Processor/m	ports would be of	f benefit to	G you G G G	Nothing or organization or organization Government	n? Please id	dentify specific prod
G G . What of nd countr	Do more res Other: ther market re ies of the following Processor/m	ports would be of	f benefit to	G you G you	Nothing or organization or organization Government	n? Please id	dentify specific prod
G G G G G G G	Do more res Other: ther market re ies of the following Processor/m Trading hous Export service Industry/tradi	ports would be of	f benefit to	G you G G G G G	Nothing or organization Government Student/ac Consultant Other:	n? Please id	dentify specific prod
G G G G G G G G G G . What w	Do more res Other: ther market re ies of the following Processor/m Trading hous Export service Industry/tradi	ports would be of categories best sanufacturer se ce provider e association nization's total sa	f benefit to	G you G G G G G G ar, in G	or organization Governments Student/act Consultant Other: Canadian of \$10 million	n? Please id	dentify specific prod
G G G G G G G G G G G G G G G G G G G	Do more res Other: ther market re ies of the following Processor/m Trading hou: Export servic Industry/trad ere your organ	ports would be of categories best sanufacturer se ce provider e association nization's total sa	f benefit to	G you G G G G G G ar, in G	Nothing or organization Government Student/act Consultant Other:	n? Please id	dentify specific prod
G G G G G G G G G G G G G G G G G G G	Do more res Other: ther market resies of the following Processor/m Trading hou: Export service Industry/trade ere your organ Less than \$1 More than \$1	ports would be of categories best sanufacturer se ce provider e association nization's total sa	describes	G you G G G G G G G G G G G G G G G G G G G	or organization Governments Student/act Consultant Other: Canadian of the student of the stude	n? Please id n? Check of nt ademia dollars? to \$50 millio	dentify specific prod
G G G G G G G G G G G G G G G G G G G	Do more res Other: ther market resies of the following Processor/m Trading hou: Export service Industry/trade ere your organ Less than \$1 More than \$1	ports would be of categories best sanufacturer se ce provider e association nization's total sa	describes	G you G G G G G G G G G G G G G G G G G G G	or organization Governments Student/act Consultant Other: Canadian of the student of the stude	n? Please id n? Check of nt ademia dollars? to \$50 millio	dentify specific prod

Le marché des articles de sport en Finlande

mars 1997

(Also available in English under the title, The \$ porting \$ oods Market in \$ inland)

Préparé par L'Ambassade canadienne à Helsinki,

© Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (FaxLink n°. 38204)

55

Rapport préparé par le Centre des études de marché d'Équipe Canada

Direction de l'appui aux marchés (TCM)
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2

Télécopieur : (613) 943-1103

Courrier électronique : research.center@dfait-maeci.gc.ca

Le Centre des études de marché d'Équipe Canada produit une vaste gamme de rapports par région et par secteur à l'intention des exportateurs canadiens. Ces rapports sont disponibles sur:

- le FaxLink national (613-944-4500); et
- le site Internet InfoExport du MAECI (http://www.infoexport.gc.ca)

Le gouvernement du Canada a préparé le présent rapport en se fondant sur des sources d'information primaires et secondaires. Aussi ce dernier ne garantit-il aucunement l'exactitude des renseignements qu'il contient pas plus qu'il n'appuie les organisations dont le nom y figure. Il appartient donc aux lecteurs de vérifier l'exactitude et la fiabilité des renseignements contenus dans le présent rapport.

LE MARCHÉ DES ARTICLES DE Sport EN FINLANDE



APERCU DU MARCHÉ

En 1994, la Finlande, pays de 5,1 millions d'habitants, avait un produit intérieur brut (PIB) de 25 441 dollars canadiens par habitant; un PIB légèrement plus bas que la moyenne des autres pays de l'Union Européenne. La Finlande s'est joint à l'Union Européenne en 1995.

En 1995, la part du Canada dans les importations de la Finlande était de 240 millions dollars canadiens, ce qui ne représente que 0,6% du marché d'importations total. En 1995, les principaux partenaires commerciaux de la Finlande étaient l'Allemagne, la Suède, le Royaume-Uni, la Russie et les États-Unis.

En ce qui a trait aux articles de sport, les importations en provenance du Canada s'établissaient à 3.02 millions de dollars canadiens, en 1995 (une part de marché de 5,3%). Toutefois, en 1996, les ventes au détail totales de biens reliés aux loisirs ont été évaluées à 765 millions de dollars canadiens. En 1997, on s'attend à ce que ce secteur progresse de 10 %.

En Finlande, les sports ayant les plus hauts niveaux de participation sont la natation, le ski de randonné, et le tennis. De plus, un grand nombre de personnes pratique la marche et le jogging. Le hockey sur glace est un sport qui gagne de plus en plus de popularité auprès des finlandais. Parmi les autres sports d'hiver pratiqués en Finlande en retrouve le ski alpin et le patin. Les ventes de skis, de bottes et de cannes pour le ski de randonnée devraient progresser de 10 % en 1997. De plus, la demande de planches à neige augmente, les ventes ayant enregistré un bond de 40 % entre 1994 et 1995. Les ventes d'équipements pour le hockey sur glace et le patin devraient également augmenter, grà ce à la construction de 15 nouvelles patinoires intérieures dans le sud du pays. Il l'heure actuelle, la Finlande compte quelque 135 patinoires intérieures. Présentement, il y a 50 000 joueurs de hockey inscrits, dont 35 000 ont moins de 18 ans.

Les sports d'été les plus répandus sont le jogging, le cyclisme et le soccer. Il y a un intérêt grandissant pour les sports tels que le patin à roues alignées et les activités de plein air comme la randonnée pédestre et la pêche sportive.

Tableau 1. Marché des articles de sport en Finlande (\$ CAN)

Produit	Canada	États-Unis	Principal fournisseur	Ensemble du marché
Skis de randonée	120 0000	3 000	Estonie	4 550 000
Autres skis	10 000	135 000	Autriche	1 300 000
Fixations pour les skis	300	94 000	France	2 230 000
Autres (ski)	28 000	204 000	Norvège	440 000
Planches- à-voile	0	2 000	Allemagne	50 000
Skis aquatiques,				
planches de surf	7 500	125 000	Italie	1 350 000
Ba tons de golf	5 900	1 000 000	Royaume-Uni	680 000
Balles de golf	2 500	780 000	Corée du Sud	110 000
Autres (golf)	1,000	270 000	Royaume-Uni	140 000
Tables de ping-pong	0	1 500	Chine	72 000
Raquettes de tennis	0	30 000	Talwan	330 000
Raquettes de squash				
de badminton, etc.	0	10 000	Chine	440 000
Balles de tennis	0	215 000	Royaume-Uni	410 000
Balles gonflables (en cuir) Balles gonflables	0	24 000	Pakistan	560 000
(autres qu'en cuir) Balles, pour le cricket	300	75,000	Pakistan	680 000
et le polo	300	0	••	0
Patins à roulettes	1,500,000	50,000	République tchèque	3,600,000
Patins à roulettes	5,000	19,000	Italie	380,000
Accessoires Articles pour la gymnastique et le conditionnement	210,000	55,000	Italie	96,000
physique	530,000	1,300,0000	Talwan	3,700,000

CLIENTS DU SECTEUR PRIVÉ ET CIRCUITS DE DISTRIBUTION

Circuits de distribution

En Finlande, les marques établies d'articles de sport sont habituellement représentées par des agents et les nouveaux produits sont généralement importées par les chaînes de magasins. Pour assurer la plus large distribution possible de leur produit, il est conseillé que les exportateurs canadiens trouvent un distributeur finlandais qui fait affaire avec les grandes chaînes de magasins et les magasins spécialisés

indépendants.

Bien que la part du marché des articles de sport que détiennent les magasins à rayons et les magasins spécialisés indépendants augmentent, près de 60 à 70% des articles de sport sont vendus par les trois groupes suivants:

- ! de la chaîne l'esport-Intersport;
- ! de la chaîne \$ portia;
- ! de la chaîne Elm o S port (S ports & roup f inland);

Il y a approximativement 600 magasins spécialisés en Finlande. *Il esport-Intersport*, la plus importante chaîne de magasins spécialisés, compte 94 points de vente. Les chaînes *\$ portia* et *Elm o \$ port* exploitent 65 et 38 magasins respectivement. *Il esport-Intersport*, dont les ventes totales s'élevaient à 235 millions de dollars canadian en 1995 (30 % du marché), regroupe de nombreux magasins indépendants, *Il esko 0 y* s'occupant des achats, de la facturation et de la logistique. C'est *Il esko 0 y* qui, en général, s'occupe de l'achat des produits étrangers.

Pour ce qui est de la chaîne *\$ portia*, ses ventes s'établissaient approximativement à 110 millions \$ CAN en 1995 (15 % du marché). Les magasins qui font partie de cette chaîne jouissent d'une grande souplesse en ce qui concerne le choix des produits qu'ils achètent.

Tableau 2. Estimation du nombre de nouveaux participants potentiels à diverses activités sportives

Sport	Nombre de nouveaux participants potentiels	Nombre de participants à l'heure actuelle
Natation	370 000	510 000
Ski	270 000	660 000
Tennis	150 000	107 000
Ski alpin	140 000	193 000
Conditionnement physique	140 000	377 000

La chaîne de magasins de détail *Elm o \$ port* appartient à *\$ ports & roup f inland*. En 1995, elle affichait des ventes de 75 millions \$ CAN (10 % du marché). *Elm o \$ port* n'achète pas d'articles et équipements importés, mais elle peut, pour de courtes périodes, louer de l'espace d'entreposage.

Parmi les autres chaînes qui vendent des articles de sport, il faut mentionner *t ity m arkets*, qui appartient à *ll esko ll y* et qui a des magasins dans toutes les grandes villes en Finlande, et *S toc km ann*, qui a des points de vente à Helsinki, Moscou and Tallinn.

PRINCIPAUX CONTACTS ET SERVICES DE SOUTIEN

Associations sectorielles et professionnelles

Sport and Leisure Wholesalers' Association (association des grossistes en sports et loisirs) P.O. Box 150 FIN-00251 HELSINKI Téléphone : (358-9) 441 651

Téléphone : (358-9) 441 651 Télécopieur : (358-9) 496 142

Contacts au sein du gouvernement de la Finlande

Centre du commerce finlandais 1200, rue Bay, bureau 604 Toronto (Ontario) M5R 2A5 Téléphone : (416) 964-7400 Télécopieur : (416) 964-1524

Importateurs/Acheteurs

Elmo Sport (Sports Group Finland) Insin6brinkatu 2 FIN-00810 HELSINKI Téléphone: (358-9) 755 7110 Télécopieur: (358-9) 755 7165

Kesport Urheilukesko Satamakatu 3 FIN-00160 HELSINKI Téléphone : (358) 10532 2283 Télécopieur : (358-9) 657 261

Agents/distributeurs

Berner Osakeyhtii

Eteldranta 4 B
FIN-00130 HELSINKI
Téléphone: (358-9) 134 511
Télécopieur: (358-9) 1345 1365
Produits: vêtements de sports,
articles pour les sports qui se jouent
avec une balle ou un ballon, golf et ski.

Stockmann Oy (magasin à rayon) Aleksanterinkatu 52 FIN-0010C HELSINKI Téléphone : (358-9) 121 5802 Télécopieur : (358-9) 121 5812

Wihuri Oy Aarnio / Sportia Wihurinaukio 2 FIN-00570 HELSINKI Téléphone : (358-9) 82 5851 Télécopieur : (358-9) 8258 5393

Esa Korpela Oy Ita lahdenkatu 20 A FIN-00210 HELSINKI Téléphone : (358-9) 670 301 Télécopieur : (358-9) 670 644

Produits : bicyclettes, articles et équipements pour la navigation de plaisance, planches à

neige.

Hantaurus Oy Perttulantie 6 FIN-00210 HELSINKI

Téléphone : (358-9) 692 6669 Télécopieur : (358-9) 692 6667

Produits : vêtements de sport, articles pour la randonnée pédestre

et la pêche récréative.

Juhako Oy Hō ylā ā mō tie 18 FIN-00380 HELSINKI Téléphone: (358-9) 558 844

Télécopieur : (358-9) 558 238 Produits : planches à neige, planches à roulettes, skis. Oy Anglo-Nordic Ab Hyttimestarintie 3 FIN-02780 ESPOO

Téléphone : (358-9) 819 211 Télécopieur : (358-9) 811 338

Produits : vêtements de sport, bicyclettes et

articles pour le golf.

Virsu Oy Orapihlajatie 33 FIN-00320 HELSINKI Téléphone : (358-9) 521 333

Téléphone : (358-9) 521 333 Télécopieur : (358-9) 521 3380

Produits : vêtements de sport, équipements

pour le hockey, le ski et le golf.

Contacts au sein de l'Administration canadienne

Ambassade du Canada Section des affaires commerciale P.O. Box 779 FIN-00101 HELSINKI Téléphone : 358-9) 17 11 41

Télécopieur : (358-9) 60 10 60

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international Direction des renseignements sur les marchés (TBS) 125, promenade Sussex Ottawa K1A 0G2

Téléphone : (613) 996-3535 Télécopieur : (613) 943-8820 Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international Direction de l'Europe du Nord (REN) 125, promenade Sussex Ottawa K1A 0G2

Téléphone : (613) 995-8784 Télécopieur : (613) 995-6319

Société pour l'expansion des exportations 151, rue O'Connor Ottawa (Ontario) K1A 9Z9

Téléphone : (613) 598-2992 Télécopieur: (613) 598-3098

APPRÉCIATION DU LECTEUR

Veuillez aider le Centre des études de marché d'Équipe Canada à produire des rapports qui répondent à vos besoins en remplissant le formulaire d'évaluation ci-joint et en nous le retournant par télécopieur, au (613) 943-1103. Merci de votre précieuse collaboration.

	C	Earl ink do l'h	ofoContro		G	Sito wasse o	tu gouverneme	ent
	G	Service de rei	ns de l'InfoCe	ntro	G	Autre :	lu gouverneme	an.
			al du gouvern		0	Aute		
Con		dácririos vos	is le présent ra	annort de m	arch	42		
z. Con	mien	t decimez-voc	Tout à fait	apport de m	dici	Pas	Pas	Pas du tout
			diagonal	d'accord		d'opinion		d'accord
	I Itilo		G G G	G		G	G	G
	Com	nlet	Ğ	G		Ğ	Ğ	Ğ
	Rion	précenté	Ğ	G		Ğ	Ğ	Ğ
	Dien	presente	6	Ğ		Ğ	Ğ	Ğ
	Long	rédigé gueur idéale	G	G		G	Ğ	G
		Jucus sucuse	·			•		
. Sou	s que	lle forme préfe	érez-vous rece	evoir ces rap	ppor	ts?		
		Imprimé			G	Version éle	ectronique	
		•						
							apport, quelles	
articul	ières	votre entrepri	se prévoit-elle	de prendre	en e	ce qui conce	rne ce marché	? Cochez toutes le
		s'appliquent.						
		cher un agen						Canada à l'étrange
G	Visite	er le marché		CDartie				
		or to illustrate		GParu	ciper	à un salon	commercial à l	etranger
G	Faire	plus de rech		GRien		à un salon	commercial à l	etranger
			erche			à un salon	commercial à l	etranger
G	Autro	e plus de rech	erche	GRien				
G . Que	Autro	e plus de rech e : res rapports d	erche le marché sera	GRien	a voi	tre entreprise	e? Veuillez énu	umérer les produits
G . Que	Autro	e plus de rech e : res rapports d	erche le marché sera	GRien	a voi	tre entreprise		umérer les produits
G . Que	Autro	e plus de rech e : res rapports d	erche le marché sera	GRien	a voi	tre entreprise	e? Veuillez énu	umérer les produits
G . Que	Autro	e plus de rech e : res rapports d	erche le marché sera	GRien	a voi	tre entreprise	e? Veuillez énu	umérer les produits
G . Que	Autro Is aut s sur	e plus de rech e : res rapports d lesquels vous	erche le marché sera aimeriez qu'il:	GRien aient utiles a s portent	yol	tre entrepriso	e? Veuillez énu	umérer les produits
G . Que	Autro Is aut s sur	e plus de rech e : res rapports d lesquels vous	erche le marché sera aimeriez qu'il:	GRien aient utiles a s portent	yol	tre entrepriso	e? Veuillez énu	umérer les produits
G . Que	Autro	e plus de rech e : res rapports d lesquels vous des catégories	le marché sera aimeriez qu'il	GRien aient utiles a s portent	you	tre entrepriso	e? Veuillez énu ion? Cochez u	umérer les produits ne case seulement
G . Que	Autro	e plus de reche : res rapports d lesquels vous des catégories	le marché sera aimeriez qu'ils s suivantes dé	GRien aient utiles a s portent	vot	tre entrepriso re organisati Organisme	e? Veuillez énuion? Cochez u	umérer les produits ne case seulement
G . Que	Autro	e plus de reche e : res rapports d lesquels vous des catégories Fabrication/tra Maison de cor	le marché sera aimeriez qu'ils s suivantes dé ansformation nmerce	GRien aient utiles a s portent crit le mieux	vot G	tre entrepriso re organisati Organisme Étudiant/un	e? Veuillez énuion? Cochez un gouvernement	umérer les produits ne case seulement
G . Que	Autro	e plus de reche e : res rapports d lesquels vous des catégories Fabrication/tra Maison de cor Fournisseur de	le marché sera aimeriez qu'ils suivantes dé insformation nmerce e services d'ex	GRien aient utiles a s portent crit le mieux	vot G G	re organisati Organisme Étudiant/un Consultant	e? Veuillez énu ion? Cochez u gouvernemen iversité	umérer les produits ne case seulement ital
G Que	Autro	e plus de reche e : res rapports d lesquels vous des catégories Fabrication/tra Maison de cor Fournisseur de	le marché sera aimeriez qu'ils s suivantes dé ansformation nmerce	GRien aient utiles a s portent crit le mieux	vot G G	re organisati Organisme Étudiant/un Consultant	e? Veuillez énuion? Cochez un gouvernement	umérer les produits ne case seulement ital
G . Que es pay	Autro	e plus de reche e : res rapports d lesquels vous des catégories Fabrication/tra Maison de cor Fournisseur de Association inc	le marché sera aimeriez qu'ils suivantes dé insformation nmerce e services d'exdustrielle/comi	GRien aient utiles a s portent crit le mieux exportation merciale	vot G G G G	re organisati Organisme Étudiant/un Consultant Autre:	e? Veuillez énu ion? Cochez u gouvernemen iversité	umérer les produits ne case seulement ital
G i. Que es pay	Autro	e plus de reche e : res rapports d lesquels vous des catégories Fabrication/tra Maison de cor Fournisseur de Association inc	le marché sera aimeriez qu'ils suivantes dé insformation nmerce e services d'exdustrielle/comi	GRien aient utiles a s portent crit le mieux exportation merciale	vot G G G G	re organisati Organisme Étudiant/un Consultant Autre:	e? Veuillez énu ion? Cochez u gouvernemen iversité	umérer les produits ne case seulement ital
G . Que es pay	Autro	e plus de reche e : res rapports d lesquels vous des catégories Fabrication/tra Maison de cor Fournisseur de Association inc	le marché sera aimeriez qu'ils suivantes dé insformation inmerce e services d'exidustrielle/comi	GRien aient utiles a s portent crit le mieux exportation merciale	vote G G G G G m l'a	re organisati Organisme Étudiant/un Consultant Autre:	e? Veuillez énu ion? Cochez u gouvernemen iversité	ne case seulement
G . Que es pay	Autro	e plus de reche : res rapports des catégories des catégories Fabrication/tra Maison de cor Fournisseur de Association inc	le marché sera aimeriez qu'ils suivantes dé insformation inmerce e services d'exidustrielle/comilaires de votre nillions	GRien aient utiles a s portent crit le mieux exportation merciale	vote G G G G G G G G G G G G G G G G G G G	re organisati Organisme Étudiant/un Consultant Autre:	e? Veuillez énuion? Cochez un gouvernement iversité en dollars canacions à 50 million	ne case seulement
G . Que	Autro	e plus de reche : res rapports des catégories des catégories Fabrication/tra Maison de cor Fournisseur de Association in le chiffre d'aff Moins de 10 m Plus de 50 mil	le marché sera aimeriez qu'ils suivantes dé insformation nmerce e services d'endustrielle/comitaires de votre nillions lions	GRien aient utiles a s portent crit le mieux exportation merciale	vot G G G G G G G G G G G G G G G G G G G	organisati Organisme Étudiant/un Consultant Autre: n dernier, er De 10 millio	e? Veuillez énuion? Cochez un gouvernement iversité en dollars canacions à 50 million	ne case seulement
G i. Que es pay	Autro	e plus de reche : res rapports des catégories des catégories Fabrication/tra Maison de cor Fournisseur de Association in le chiffre d'aff Moins de 10 m Plus de 50 mil	le marché sera aimeriez qu'ils suivantes dé insformation inmerce e services d'exidustrielle/comilaires de votre nillions	GRien aient utiles a s portent crit le mieux exportation merciale	vot G G G G G G G G G G G G G G G G G G G	organisati Organisme Étudiant/un Consultant Autre: n dernier, er De 10 millio	e? Veuillez énuion? Cochez un gouvernement iversité en dollars canacions à 50 million	ne case seulement
G . Que es pay: . Laqu	Autro	e plus de reche : res rapports des catégories des catégories Fabrication/tra Maison de cor Fournisseur de Association in le chiffre d'aff Moins de 10 m Plus de 50 mil	le marché sera aimeriez qu'ils suivantes dé insformation nmerce e services d'endustrielle/comitaires de votre nillions lions	GRien aient utiles a s portent crit le mieux exportation merciale	vot G G G G G G G G G G G G G G G G G G G	organisati Organisme Étudiant/un Consultant Autre: n dernier, er De 10 millio	e? Veuillez énuion? Cochez un gouvernement iversité en dollars canacions à 50 million	ne case seulement
G . Que es pay: . Laqu	Autro	e plus de reche : res rapports des catégories des catégories Fabrication/tra Maison de cor Fournisseur de Association in le chiffre d'aff Moins de 10 m Plus de 50 mil	le marché sera aimeriez qu'ils suivantes dé insformation nmerce e services d'endustrielle/comitaires de votre nillions lions	GRien aient utiles a s portent crit le mieux exportation merciale	vot G G G G G G G G G G G G G G G G G G G	organisati Organisme Étudiant/un Consultant Autre: n dernier, er De 10 millio	e? Veuillez énuion? Cochez un gouvernement iversité en dollars canacions à 50 million	umérer les produits ne case seulement ital
G . Que es pay:	Autro	e plus de reche : res rapports des catégories des catégories Fabrication/tra Maison de cor Fournisseur de Association in le chiffre d'aff Moins de 10 m Plus de 50 mil	le marché sera aimeriez qu'ils suivantes dé insformation nmerce e services d'endustrielle/comitaires de votre nillions lions	GRien aient utiles a s portent crit le mieux exportation merciale	vot G G G G G G G G G G G G G G G G G G G	organisati Organisme Étudiant/un Consultant Autre: n dernier, er De 10 millio	e? Veuillez énuion? Cochez un gouvernement iversité en dollars canacions à 50 million	umérer les produits ne case seulement ital